

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於論說方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年十二月十七

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, DECEMBER 17th, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 13 No. 35 (號五卅第卷三十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(三期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次己未十月廿七日

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於論說方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

二埠致公堂通告

啓者本堂曾於客歲秋初發出勸捐簿爲募集鉅款收贖公產事迄今已閱年餘矣惟向發出各埠之簿間有未見繳回者又各埠仲會在本堂認捐之款亦有未見繳交者故特登報通告請各埠未繳之簿簿端協助於月內迅速繳回至各埠仲會在本堂認捐之款亦乞於月內如數繳交俾得以應收贖而重公產謹佈區區希維亮察

二埠致公堂同人謹啓

論說

根本救國策

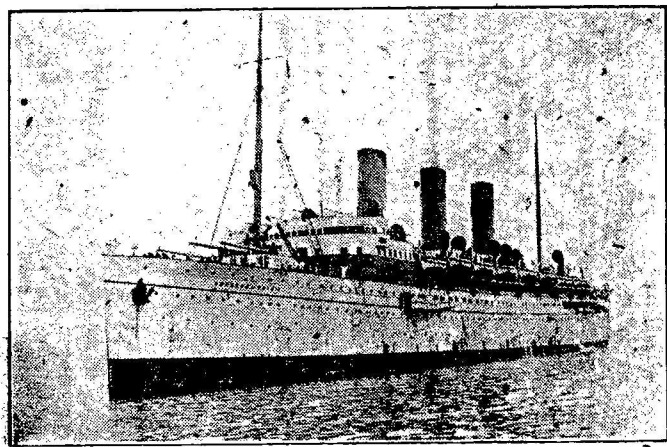
(陳繼武)

民國成立。八稔於茲。政治腐敗。國計艱窘。江河日下。民不聊生。嗟我先烈。空擲多少頭顱。枉流多少熱血。所得結果。如是如是。哀我人民。受盡幾許荼毒。吃盡幾許辛苦。迄未能一觀共和真象。一享共和幸福。推厥禍始。孰尸其咎。有歸罪於軍閥派之專橫者。有譏過於書學僚之腐敗者。以余觀之。於此二者之外。尙有不倫不類之萬惡議員在焉。利慾薰心。自私自利。其爲害實大也。

我父老伯叔兄弟。試一觀之。民國以來。上自國會。下迄縣會。各級議員。車載斗量。其能真正代表民意。爲人民圖幸福者有幾人。其能克盡厥職。爲國家謀富強者有幾人。僅一立國要素之憲法。在再歲月。尙未告成。以余所知。議員中潔身自好者。實居少數。亦僅能獨善其身。此外則魚肉鄉民者有之。包攬詞訟者有之。結黨營私者有之。貪婪事業者有之。借議員爲締交官吏之利器者有之。假議員爲身入仕途之階梯者有之。爭加公費者有之。爭運動費者有之。以神聖不可侵犯之議場。醜酒鬪毆者有之。議員人格。實不可問。馴至軍閥派肆其專橫。窮兵黷武。舊官僚罔顧忌。賄賂公行。彼萬惡之議員。乃相得而益張。窮奢極慾。逞其私衷。吾僑人民。坐受其害。我父老伯叔兄弟。試一思之。歷年來兵連禍結。牛靈塗炭者。其果爲我人民圖謀幸福而戰爭耶。抑爲爭權奪利互相傾軋而戰爭耶。實業不振。教育不興。災侵頻仍。盜賊充盈者。果爲我人民自暴自棄。有以致之耶。抑基於在位者之政令不修耶。是直接戕賊我人民。蹂躪我人民者。專橫之軍閥派也。腐敗之舊官僚也。間接戕賊我人民。蹂躪我人民者。實爲窮凶極惡。頑固昏聩之萬惡議員也。

非然者。彼專橫之軍閥派。腐敗之舊官僚。實不能拋棄議會。獨斷獨行耶。其所以始終各據一國會。戴共和之假面具者。是伊等未始不知重視民意。實彼寡廉鮮恥之萬惡議員。利令智昏。甘爲伊等所利用也。一國而有兩國會。非謬非馬。騰笑全球。遺羞千古。若輩禍國殃民之罪。誠擢髮難數矣。

四亞輪船公司



諸君東旋

敬祈惠顧

(客)(華)(迎)(歡)

開赴香港船期

日本皇后十二月六號

亞洲皇后十二月廿五

俄國皇后元月廿二號

東亞總司理司徒施謹佈

地址 德通街 德通街
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火碼頭總代理
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

MERCHANTS BANK OF CANADA

華人事務部

Hastings and Carrall St. Vancouver B. C.

本銀行爲最大最穩固
銀行久爲惠顧者信用
茲特聘用華人開設事
務所經理一切華友交
易更爲利便至滙兌價
格相宜快捷儲蓄銀業
無論大小一概歡迎
●本行設在雲坤喜十定街夾卡
路街
加屬孖陣銀行謹佈

◀萬百四千壹共積公本資▶
家餘百三共行分

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜
庵不萊羅公司謹啓

委路慎大靴舖



▲華友注意
花旗李高男靴實料新
式久已馳名于世界本
特爲代售
婦女小孩日用各靴皆備
請來賜顧本主人與各件
極意歡迎

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

永發藥房

本藥房生藥全洲金門都設分門牌五百四十三號專辦包醫花柳毒瘡內外痔瘡不論遠近即日之症定能包愈全愈後自製滋補藥丸丸散中西藥材參茸燕桂等外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉

- | | | | |
|-----------|-------------------------|----------|------|
| ○補腦壯神丸 | 每樽五元 | ○補腎壯陽丸 | 每樽五元 |
| ○壯陽補血丸 | 每樽五元 | ○夜夢遺精丸 | 每樽五元 |
| ○內傷吐血丸 | 每樽五元 | ○化痰止咳丸 | 每樽五元 |
| ○風濕骨痛丸 | 每樽五元 | ○皮膚疥癩膏 | 每盒二元 |
| ○拔毒生肌膏 | 每盒二元 | ○花柳白濁丸 | 每樽五元 |
| ○脚氣腫痛丸 | 每樽五元 | ○花柳骨痛丸 | 每樽五元 |
| ○花柳餘毒丸 | 每樽五元 | ○花柳解毒散 | 每樽五元 |
| ○花柳疔毒丸 | 每樽五元 | ○立止頭痛丸 | 每樽二元 |
| ○立止心口痛丸 | 每樽二元 | ○立止肚痛丸 | 每樽二元 |
| ○立止勾虫丸 | 每樽二元 | ○立止量瀉丸 | 每樽二元 |
| ○哮喘氣喘丸 | 每樽二元 | ○小腸氣痛丸 | 每樽二元 |
| ○開胃化滯丸 | 每樽二元 | ○斷根臭狐丸 | 每樽二元 |
| ○止流瀉瀉丸 | 每樽二元 | ○跌打刀傷散 | 每盒五元 |
| ○眼科萬應丸 | 每樽二元 | ○萬應膏藥 | 每張五元 |
| ○婦科調經丸 | 每個一元 | ○參茸戒煙丸 | 每樽二元 |
| ○立止發冷丸 | 每樽二元 | ○立止鼻血丸 | 每樽二元 |
| ○撞紅消毒丸 | 每樽二元 | ○人參大蛤蚧茶 | 每包二元 |
| ○人參十全大補茶 | 一包二元 | ○人參鹿茸大補茶 | 一包二元 |
| ○雙料半補清茶 | 一包一元 | ○參茸補血氣酒 | 每樽一元 |
| ○廿年舊清遠茶 | 一磅一元 | ○參茸補血氣酒 | 每樽一元 |
| ○丸散太多不能盡錄 | 各樣里應顧請向近地之信局或銀行買照西字付來無誤 | | |

名醫妙藥

立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰膝痠痛雙耳常鳴夜多小便久流虛濁不舉不食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥房腎虧補血丸一樽服之今已病癒全愈弟感其再生之恩無以爲報謹將數言登報俾有病者知所問津焉

醫花柳症

天下無雙

啓者予前染花柳之症遍身疥癩遍身瘡痕四肢骨軟腰痠治未愈後付銀五元取永發藥房自製花柳丸一樽服之果應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳丸也予感先生厚恩謹將數言介紹俾有疾者知所問津焉

壯陽長大丸

眞係有功效

劉小初先生患腎虧者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西藥全無功效後到先生處方脈而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病癒全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

543 Grant Avenue
WING FAT
San Francisco, Cal.

新到
黃軫章
歐美廚書每冊四元半
麻糖製造法每冊二元

廚書之特色

除珍章所著外計有參酌多數著名庖人兼搜羅各國廚書如英、美、德、法、意、中、日、俄、瑞典、猶太、愛爾蘭、西班牙、荷蘭等國、共計餘家編譯而成統計二千餘款詳細明製罐頭糖果瓜菜菓蔬火腿菓酒等酒類以及凡廚夫所應製者無不備錄兼印有圖畫餐車款式廚工企櫃搭船車種應問各件將油糖酒米什貨肉品魚禽菜蔬等名目用華英文錄出俾初學者易於研究稍曉華英文者閱之莫不了然

本藥房專售各種 丹什貨 俱全 中西藥房啓

廣 東 客 棧 廣
CANTON ROOMS
545 Johnson St. Telephone 631
Victoria B. C.

本棧設在域多利轉臣街門牌五四五號二樓三樓開張特用上等家私床毯被褥一皆新地方雅潔電燈輝煌樓房和暖極合衛生利便同胞招呼妥當如蒙不棄盡歸平來本主人歡迎歡迎
司理人李汝晃啓

恒 恒 恒
照 記
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦磨山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲喊線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓

永 安 藥 房
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

本藥房發售祖國各省正地道藥材參茸玉桂牛草藥料馳名膏丹丸散特聘名師加工泡製熟藥貨真價實童叟無欺貴客光顧毋任歡迎
▲超等花旗參平沽
▲鐵精牛汁酒
▲舖在打西街門牌三十一號
▲電話 (詩磨) 一四零四

米肉衛生酒

ENG CHOW Co, 104 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

遺興解愁專推美酒壯筋活絡亦酒之功古人謂酒爲天之美味祿良有以也本主人紹杜康之妙法巧造香醇和以太牢之肉液滋補合宜使人飲之醉而神愉醒而得益舒暢快樂體魄康強此所以本藥房牛肉衛生酒爲當世劉伶所推重也此酒一兩合以二兩牛肉之汁故飲酒一兩即有兼食二兩牛肉之功也缺質補精妙法泡製氣味醇香全無辛辣燥之弊順喉適口兼有利腹之能誠與他家藥酒大不相同也 諸尊賜顧請認明五洲大藥房牛肉衛生酒方是上美味有益之酒也
每樽原庄一元二角外埠函購即日付寄車費貴客自理雲高埠五洲大藥房發行

雲埠五洲大藥房
新到花旗白光電燈胆其燃心堅固耐用確與別家不同價錢較他家更爲公道茲將號數價錢開列于下

另數	每支價銀
十號	三毛五仙
十五號	三毛五仙
廿五號	三毛五仙
四十號	三毛五仙
五十號	三毛五仙

以上買三支價銀壹元

六十號	四毛
七十五號	七毛五
一百號	一元一五
一百五十號	一元七五
二百號	二元三五
三百號	三元四五

四百號至一千號另訂
粉底不映眼每個加五仙
多購批發價銀另議

咸水埠五洲大藥房謹啓
電話詩磨壹九五

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎寒夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

治主

一治腎虛精冷無子嗣	一治腎氣不固夜多小便	一治心腎不固夜夢遺精
一治腎虧血少腰膝痠軟	一治腎虧氣弱大便燥結	一治心驚神亂夜寐不安
一治房事太過遺精不舉	一治營思過度頭暈眼花	一治多食寒涼飲食不進
一治病後失調四肢無力	一治曾患重病體弱善忘	一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而無滋水之功因其重用八參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體魄強壯諸病不染誠補腎之靈丹強種之要藥也

(服法)早晚各服一錢重症每服二錢溫水吞下

價目

樣盒每盒二元半
大盒每盒五元
小盒每盒二元
雙料每盒五元

批發加拿大雲埠五洲大藥房

送即索函錄目有印碟唱東廣器機聲留售發

端午節新賣品

(戲)

爲黑心符。此則本良心之主張。正與之相反也。

民國長命縷 三軍之命懸於帥。一國之命懸於民。民心固結。誰敢廢之。無如蒿目時艱。國無民而但有賊。是以國脉將絕。國步斯頻。非得五絲。何能爲國續命。須知五色之旗。本由五色之絲所組染也。幸有此物。向之不絕如縷者。今已繫卽苞桑也。

▲艾鬼。女媧占帝。搏土爲人。踰跗神醫。擗木爲腦。世有其語。并無其事也。夫以含生負氣。七尺活軀。猶不能於世界舞臺。占一席位。矧此艾人。絕無機巧。且不及艾如張之驅鳥。又何用哉。○今宜改爲鬼形。或可嚇走邪魔。

○驅除小醜。

▲艾獅 艾虎舊矣。而中原豺虎。正在磨牙噬人。或虎而冠。或虎傳翼。虎與虎遇。是猶以暴易暴也。能制虎者。宜莫如獅。今故

改而爲之。亦是充睡獅之代表。

▲蒲鎗 蒲如麥劍。草乃爲兵。世俗流傳。謂可斬邪治鬼。此舊式之武器。實無一割之用。一擊之能也。今世制死命者。在鎗機而不在劍鋒。強盜得之。爲護身之符。武人購之。爲搗亂之具。惡爺世界。愴而已矣。何以劍爲。今以蒲鎗示威。寧止蒲鞭不辱。

▲愈愚宗(米旁下仿此) 宗名益智。必也人皆曰智。而後能增益也。今向中原回首。蚩蚩者冥頑而已。語曰。盤石千里。不爲有地。愚民百萬。不爲有民。夫至國無民焉。誰與居守。今故改良是宗。啓乃心。補乃體。塞者通而蠢者靈。其于人民程度。有大影響焉。

解頤錄

何海鳴之懷妓詩

何君海鳴本鄂中革命鉅子。因不得



何海鳴之懷妓詩

何君海鳴本鄂中革命鉅子。因不得

大漢公報雜錄

中華民國八年

志於南。遂効力于北。現充湘督署
軍事顧問。頗抑鬱無聊。日以婦人
醇酒自娛。昨由友人處。見其懷漢

○(一)舊有姬妾○一律驅逐○(三)
永遠不准再納姬妾○文某已一一允
諾云

北堂雅頌錄

宛城致公堂開幕各界

祝詞

張榮有先生
讀祝詞如左
由中文書記
甄永彩先生

老夫娶少妻之趨聞

北京東直門內磨盤胡同有住戶文雲成者。係前清之某部尙書。年逾耳順。自夫人去世後。尙未續絃。茲憑媒議定西四牌樓南溝沿吳某之女爲繼室。(女年廿二歲)定于去月十八日迎娶。聞吳女與文某協商結婚條件。有三大款之要求。(一)割鬚

宛地辟致公堂佈告

(茲將本埠各昆仲捐助組織致公堂名芳列)

王木廿元 林樹十元 譚銳 林顯燧 甄豪 甄祥
 木舜 麥社迪 袁冠芳 麥健 鄭英 麥榮壽
 水濯 黃光爵 李榮綸 王廷聰 衛福 司徒文渭
 周金 李壽 余文斌 張志 麥煥 雷官利
 溫宜 麥春 蒲王孫卓 李富 陳林
 占士 彭達 呂祥 呂灶 林閏棠 林長大
 馬保 甄永彩 鄭帝燦 何春林 甄永集 (各五員)
 林立榮 何簡能 甄光 李成烈 湯連 李癸酉
 呂迎 (各三員) 馬德穩二員五 關槐二員五
 麥福添 馬我賢 馬錦滋 甄子添 張榮有 劉乙祐
 榮世藩 司徒穩 余扶中 劉子熙 黃福榮 李尾
 黃詔禮 黃來 區貴 黃珊 李雄銳 李雄照
 李乾二 李初焜 李祐根 李栢 甄慈 呂達
 陳榮 蔡好 吳祿 林德昭 劉福長 鄭彰炯
 麥福其(各一員) 甄科 甄添 李祐喜 呂濃
 土廷彥 馬漢 蔡煖 (各一員) 李煥之一員五
 城多利致公堂總堂部一百零五元五
 云哥巴達權社部四十一員五 老市崙致公堂部十四員五
 卡忌利致公堂部卅六元 加蘭福致公堂十二元二五
 笠巴市足致公堂部五員 古壁致公堂部四十二員
 尾厘臣血致公堂部四十二元 井賀儀十員
 企辦打致公堂部二十六員 井賀儀十員
 列必珠致公堂部八員 並賀儀十員
 云哥巴公堂部二本六十一員 征巴崙致公堂部四十四員
 雷碌致公堂部十三員 蘭頓致公堂部十一員
 叻叻致公堂部九員八五 占尾利市致公堂來銀十員
 域多利達權社部十三員 二埠致公堂部十三員五
 域埠總堂扁額 顏曰正式社會 雲埠公堂 民氣直壯
 二埠公堂 秉正 叻叻致公堂達才社 萬古名留
 滿地可公堂 再造基礎 征巴崙致公堂聯英社義冠九洲
 卡技利致公堂 不顯丕承 尾利慎血致公堂大洋畫一座
 汝和慎致公堂 致身公事 黨近致公堂洋畫一座
 蘭頓致公堂 河山並壽 特活權埠林一多君裝鏡長聯
 致力斬奸務絕社鼠狐孤繞信國事可爲賴我洪門豪俠在
 公同除暴盡誅內穴外敵已奏膚功不伐令他天下鬼神欽
 域埠達權洋畫一套共五幅中堂一春夏秋冬 四時配景中
 幅以致公堂照 達權社拜如左
 致福迎祥公所堂皇照日月 六言畫贊曰
 達天知命權登社會拜將壇
 貴部竟能成立 吾人喜不自禁 及悉艱難締造 蛛絲馬
 跡可尋 贈畫以開眼界 綴句達表誠心 法用三權鼎立
 兆應五福齊臨 對此剛強不屈 壯哉神鬼同欽 百凡
 有血氣者 從此尊親日深 況能盡赦小過 量堪天地包
 含 繕具聯句中幅 且復示以方鍼 預卜車龍馬水 定
 必載騶駘駘

▲○▲李敦宗公所開幕預告

啓者本公司所擇於民國九年正月十七號（即禮拜日）爲開幕之期凡各昆仲務請屆期踴躍蒞臨助慶幸勿吝玉爲盼

▼○▲恭頌良醫

劉德譜先生醫中之駟鵠也其生平學貫中西術擅岐黃凡染病而蒙其醫愈者指難縷數第因多病而血不榮筋致有手足酸軟之弊屢求中西醫士調治終無效果幸友人薦到先生處診視先生施其奇能不旬日而舊病若失弟蒙先生調劑之力欲圖報而無由特誌數言於報端以表揚先生之功并爲患病者示以迷津焉

● 先生寓片打街華英客棧十一號房

八年十二月八号

台山蘇勸文頌

▲云埠達權社支部佈告

敬啓者本埠創建致公堂樓宇現將工竣謹擇陽歷
 元月
 三號 即（禮拜日）爲開幕之期緣因茲事需款甚鉅
 本埠僻處一隅手足非衆財力有限不得不要借助他山曾蒙
 總堂代發緣部勸捐望我同人鼎力扶助并早日賜來應支各
 項庶幾克底於成無任感佩之至
 籌安
 Chee Keng Tong P. O. Box 143 Kelowna B. C.
 大中華民國八年十一月十號 企倫打埠致公堂謹啓

企倫打公堂佈告開幕時期

本号新到金英芳水仙花頭糯米磁荔
枝乾槐枝乾罐頭糖薑顧綉翎毛樟木
各欸時花絲巾西磁杯碟凡送西人冬
節各器俱備並有新到各欸臘味大帮
生油以應外埠客商預辦起見特此佈
聞

請辦合時新貨

GIM LEE YUEN
 77 Pender St. E.
 VANCOUVER, B. C.

能妥交此佈
 接匯大小金錢返港及內地均
 雲高華金利源
 香港順利號
 林德紹啓

GIM LEE YUEN
77 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

本號向來接理香港滙單現兼接匯大小金錢返港及內地均能妥交此佈

喉科各種雜症遠年爛肉

姚樹南杏林百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一圖此乃老道年逾七旬所傳之靈丹妙藥... 凡患此症者不論遠年近月一經服此靈丹無不立見奇效...

花柳專科

搜毒除惡

此藥專治花柳毒症... 凡患此症者不論遠年近月一經服此靈丹無不立見奇效...

萬家生佛救世靈丹

此藥專治百病... 凡患此症者不論遠年近月一經服此靈丹無不立見奇效...

YEW SHEE NAM CO. 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

隆勝萬

Man Sing Ling Co. 92 Pender St. East, Vancouver, B.C.

接整水龍廣告... 凡有漏水之屋宇請即來此修理...

司公服洋和瑞

SEUY WO & CO. 234 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

欲時着衣服者請來... 本號專辦各國名廠西裝...

樓師狀有金溫

W. A. Cumyow Offices 201 & 202 Molson's Bank Building 150 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

料理衙門移民事務... 凡有移民之需請即來此辦理...

記成葉

SING KEE 891 Columbia St. R.O. Box 655 New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食... 凡有訂餐之需請即來此接洽...

劉日初醫生自製靈驗膏丹丸散

本醫生專治內外各症... 凡有患此症者請即來此診治...

貨物平沽

新冬菇 靚海參 好鮑魚 各種菜米 黃片糖 白紙巾 廣蘭煙

萬生 218 Keefer Street, Vancouver, B.C.

狀師樓廣告

溫金有 律師事務所... 凡有法律之需請即來此辦理...

七續

初○○○○之易爲丐者裝以出也。復抵保甲局前。蹲伏於對門人家簷下。意蓋守候陳弁外出。以窮其所至。曰。吾不能殺彼於局中。仍當求於他所。必達吾目的而始已。久之。陳○果便身出。○○○隱躡其後。徑詣於城西之勾欄中。○○○曰。得之矣。因細爲詢訪。始悉陳弁素戀一妓女。輒夜○○即子身而至。以晨行。○○○大喜。旣又以陳弁諳解武藝。斷非易欺。自忖力量。縱可相制。然不得不審慎以發。遂歸。飽餐以壯力。取其平時所慣用之刃。礪之使極銳。復以機事不密。禍富立至。遂並魏不與之語。職是之故。旣夕○○○藏奴以出。直赴勾欄。知

選間。○●覬妓已就榻。陳弁亦解衣牽帳而睡。○●乃
露刃推門入。反復扃之。陳○從榻叱問何人。○●
應曰。吾僅一字。右手已牽帳。左持刃。猛刺陳弁腹中。

○深入數寸 陳○痛甚 蹴○以足 不及避 恰中○
 ○股上立仆 陳○雖負創。然尙能躍身以起。下榻○自
 拔其腹中刃。還以刺○於此○亦已翻身起立。刃
 至○
 ○鯨避○極速 陳○用力過猛。刃○亡擗於榻旁板

壁○幾沒柄○疎亦隨之而躓○
骨立折○隨自拔刃○斷陳項○身首殊矣○妓伏榻上顫
甚○至此方能發聲而呼○鄰室妓客○聞聲馳至○奪

村度。竟不知兇手爲誰何也。刻卽報官相驗。懸紅緝兇。並由鴛母市棺殯葬。且逼賂當時之官府差役。如是而已。嗟乎陳○。枉作小人。區區有名無實之三千金。竟

爾自賣其生命、可以爲一般官○之貪狹者戒矣。○
此案發後。寮中人又目覩兇手爲一女傭。則咸以事關爭
風而起。假手女傭以刺殺之。遂由保甲局員。特傳陳○
所戀妓女。與寮中女僕。細爲審訊。願皆紀無証據。而

局內捕役。雖四出偵查。亦不得兇手跡踪。自此而後。成爲疑案。無有知及爲○所爲者。然而○則究恐其事之或洩也。因匿居屋內。不敢外出。抑更防昔年時件侶○或降或走。歸於粵中。倉卒而與之相與。一如陳○所

爲。又何能再爲伴免耶。以此故。則又以重金購買西洋頭笠。變其狀貌。不敢以廬山真面目示人。如是數年。事乃如己。

花柳搜毒丸一鎊三元
神效白濁丸一鎊三元
奇驗爛疳生肌散一鎊十元
日久虛濁丸一鎊四元
花柳骨痛藥箭一條二十元
立止牙痛藥箭每條廿五員
雙料搜毒丸一鎊二員
久生疔毒藥水一鎊五員
內解梅毒一料三員
易火由包易藥散一鎊五員

外痔止痛散一料三圓
十便下血生藥一服一員
夜夢遺精生藥一服二員
風濕骨痛生藥一服二元
瘡科拔毒生肌一兩二圓
風濕○藥一兩一圓
跌打刀傷○藥一兩一元
刀傷止痛生肌散一鎊三元

內傷吐血生藥一服二元
爛脚拔毒生肌○一兩二元
○治愈各症恭頌
旅雲台山趙卓傳尊生藥核全愈
加料跌打丸每只一元
(以上○膏字)

台山陳明廣左手因傷發惡全愈
 台山馬猷煥右手因傷發惡全愈
 台山李德遠年爛脚症全愈
 囉文嶺新會沙堆人曾毓光耳底連珠瘡全愈

○次拿大木瓦業華工聯會特別啓事

本會於月之七號開全體大會經將本會章程第四條職員任期改定半年現本會定於本月廿一號星期日午后二

時舉行第二次職員會磋商一切進行事宜並互選會計書記等員務望各瓦廠會員即照章選定代表屆期到會萬

勿延悞爲盼
 一九一九年十二月八日
 ▼○▲卡技利鄭宣城別墅啟事
 啓者本同人現集資購置樓宇係在山打街西邊門牌二百

一十一號至二一十七號共四間二百一十七號即係本同人住址凡各梓里昆仲來往函件請從下列西字招牌信箱寄來自可妥收矣此佈
 民國八年十一月一號
 Sean Shing P.O. Box 2003
 217 Centre St W. Calgary Alta.

▼○▲妙製酸菜廣告

啓者本號自製爽口甜酸菜發行壹百磅庄銀六元五毛二百
百磅庄銀一十二元仰僑商合消此酸菜者函到即附并有電

● 開色屋所定規

民國八年 九月廿五日 時開岳慶福堂同人

月將捐款芳名列左 (二期)

▲萬育堂民國二年經手收義捐票部天字八號

關肇昌 胡維森 關明深 司徒尙燭 關○裕 關如德

關崇遂	關國簪	關紹鎔	張超	關如厚	關○新
胡持倩	張培性	關欽	關燦樞	關光炎	關國濤
關國均	張廷	胡壽	關文苑	(軍一圓)	
共票廿二條銀四十四員					

▲美興 民國二年 捐式票部天字廿九
 司徒中 司徒燁 司徒杰 司徒想 司徒光 方 占
 (俱二員) 共義捐票部天字廿九
 ▲美興 民國一年 捐式票部天字廿九
 余毓仕 余占相 司徒百和 余維毓 余思女 余子整

余瑞中 司徒秉基 余輝和(優二員) 共票九條銀丁八員
 ▲黃怡興民國一年義捐票部天字七
 自○ 槐 連 胡 棠 端炳 余 永
 炎彩 永森 同超 彰 苟 春生
 桂亭 長公 黃蘭泰 成甫 余星章 黃汝蘭

梁子芳	胡添	●	●	●
●神晃	●家栲	●家敦	余麟和	●
●家釐	●百燦	●元有	●書階和	●
●余毓信	●松	●寶	余龍溢	●
●鄧近業	●世欽	●家朋	●加鈿	●
●雙就	●錦華	●智	●世廣	●

余炳權	余慶純	(俱二員)	共票四十四條銀八十八員
▲肇源	民國一年義捐票部	天字廿五	
司徒桃	司徒作	司徒見開	●道慎
司徒文欽	司徒俊奕	司徒烈	謝雙
司徒森	司徒悅	司徒告	司徒保
司徒邦	司徒辰	司徒呆	張從心
司徒	司徒	司徒	司徒禮

張炳新	張兆偉	張○翥	張機振	張○翥	張機振
司徒佳	張亮	張揆補	余煒	余煒	余煒
張嘉	張培廣	陳以連	張裕波	張裕波	張裕波
張培玲	張宏	胡維棟	張初如	張初如	張初如
(俱一員)	司徒享	胡元熙	●金錢	●金錢	●金錢
	張椿能	張值	譚同業	譚同業	譚同業

▲板記 民國二年發樓式票部天字一號 共票四十條銀八十員
譚○輝 黃○蘭 黃蘭瑤 黃蘭現 黃萱蘭 黃昂佩
黃昂兄 張金 方南 方照 (俱三元) 共票十七條廿元
▲域多利民國四年捐款

關崇德 廿員 關國煖 廿員 吳華賀 張錫亮 家職
家超 (俱弄員) 家駱 三員 黃君堯 關崇輝
司徒俊 沽 (俱二元五) 道垣 黃高芳 司徒國
瑞彬 謝永隆 卅五 司徒葵 胡富和 (俱二員)
彭 一員 卅五 易振 司徒其 奎器

謝維亮（俱一員） 萬寶森 司徒鍊 司徒顯 吳止照 開燦 胡維耀
共聘銀九十九員 以下代周榮

▲ 茲將又則變三明寫

卡忌利何林先生簿 何林十五元
云地辟鄰中 梁啓蟠先生簿
梁妯遇十元 何立身十五元 梁妯結拾元
梁妯浣十元 梁百鉅十元 梁啓作十元
何立韶十元 梁妯浣令郎列珠五元 鄭忠楠五元

洛比坑梁百習梁昌河先生簿 瀟秀椿七元 梁昌樞
梁昌河 孔得連 梁昌滿 莫端 莫煥元 (各五元)
云寧美昌號鄭彰歲先生簿
忠儔 家香 尚秋 慶銳 尚敦 (俱鄭姓各五元)
敬崙 鄭進祿先生簿

謝沐十元 鄭進祿七元 鄭辰蝦 鄭華孔 武
馮如昌 莫職猷 (各五元)
汝利慎 陳保先生簿 陳保 梁葉莊
聶煥勳 聶養勳 (各五元)
謝錫聖 吳萬盛

張秉衡	何津綱	張煒椿	張新煖	張培銳	張成昌
張培添	何添松	何榮貴	(各五元)		
張培莊	生簿	張培莊	十元	張溢鰲	五元
張卓椿	元生簿	張煒椿		張榮相	九元
黎子旺	八元	張培添		張榮相	九元
黎子旺	八元	張培添		張榮相	九元

何祜先生簿	何賂瑤	何賂彭	何貝林	何龍趾
陳曉典	吳偉杰	(各五元)	陳禮典	陳祺安
蘭頓馬	吳濃銓五元	陳二九	(各五元)	
云哥嘩鄭靖先生部	鄭靖廿元	吳閏參	宏澤	鴻焯

厚焯 煜澤 其煜 (俱鄭姓各五元)
恒興棧部 陳兆星 秉華 枚華 尙桂 福盈
鑒山房二次捐款 神賜 才勝 添華 鉅聲 才億
(俱鄭姓各九元)

雲卓	盧鑒世十元	鄭	養十元	盧百寬	盧錫康
岑璞相	馮金濃	鄭澤廷	鄭維	陳象瑤	陳恬大
梁昌銳	梁昌欽	梁力煥	梁日興	梁神九	馮濃鈴
黎運富	黎宗芹	馮錦守	馮續基	(每五元)	
鄭尙增	兆福星	文琪	守洽	守寶	守經
鄭其光	鄭其尊				

守和 文燦 文瑞 (俱方姓每五員)
都朗度徐如悅馮心鈿先生部 黃有畏 鄭松諒
元 鄭慶靄七元半 鄭忠薄七元五 心鈿六元 馮沾
國英 廷奎 自曾 日伙 (俱馮姓) 湯昌棟 呂禎

唐世位 鄭炎 厚悅 光悅 如錫 景圖 橋暖
張榮 秉滿 朝爛 金錫 習悅 霽林 信用 慶渥
乘混 慶熙 賁治 恭桓 燕猷 賁活 賁端
手坤協房部

登邊 能秦 瑞秉 仕秉 阿朝 詔寶 錫臣
〔何姓每五元〕

SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

San Francisco, Cal. U. S. A.

●統治花柳清毒汁 此汁能治一切花柳各症 每罇五元

●搽楊梅疔瘡藥油 此油能治一切楊梅瘡毒 每罇三元

●經驗白濁珠珀丹 此丹能治一切新久白濁 每盒三元

●埋口生肌白藥膏 此膏能隨一切生肌之用 每盒一元

●靈仙活命癰瘋丹 此丹治癰瘋症獨步專方 每料十元

●龍涎化痰止咳丹 此丹能治一切痰積之咳 每盒三元

●神效扯氣斷根丹 此丹能治一切新久氣喘 每盒三元

●月府會仙久樂丹 此丹能令忍精久戰之時 每盒三元

●陽臺風流合歡丹 此丹能令男女互相補情 每盒三元

●情關將軍康強丸 此丸能令陽器堅剛強大 每盒三元

●鹿杞益血補腦丸 此丸能治一切腦部虛弱 每料十元半料五元

●參茸四鞭補腎丸 此丸能治一切腎部虧損 每料十元半料五元

藥品太多未能盡錄諸君需藥請函達定當如命奉上

神平技
濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒
啓者弟前在唐山課讀爲業不免勞心然鄉居世境艱難仰視俯東事事需財不得不別故鄉走賣洋冀得餘資以慰父母之望人所同情也到來未久在英屬鄒朗度埠暫作傭工達也不辰又跼疾厄大約因勞心勞力曾吐血一兩次心口乳部常痛又似膀胱受濕經延醫多次數月以來絲纏莫愈自亦不知由何所發也久聞大國手竺西氏之良醫是以將症原由并即付尺帛拾元求他批症發藥費訂來水茶丸散服之大見功效再取第二次藥而食之各病皆癒今神氣強健大勝從前榮遇竺西氏良醫理愈報答未能惟查盡弟之棉力登諸報章俾梓里染疾求治者知其所止焉

▲先生醫館寓金山大埠企李衛七百七十號

民國四年五月 日駐英屬安且由省都朗度弟吳春園恭

（信通氏西竺）

Chuck Sai 904 Grant Ave SSan Francisco, (a.l.U)

●●●討論工人入坎問題 坎京柯杜和昨日電云。禁止巧手工匠及工人入坎問題。坎政府現已磋商。預料際此寒冬時。凡此等工人。均暫行禁止入境。因刻下坎境工

黃基保 趙濃光 周世現 容業新 吳 栢 張國泮
黃維秀 李 享 (各五毛) 黃文宏二毛五
▲錦碌埠
致公堂十元 謝國彥一元五 周 灼一元 馬 全五毛
李澤南五毛 黃志高五毛

吳雅 陳長 岑燦 莫如銓 岑和 朱新年
岑振沛 許昌佑 胡柏好 鄭女 岑岳 岑忠保
岑長 (各五毛)

●老
年補血丸

●少年養心丸

●最要戒烟丸

●化痰止咳丸

消滯思食丸

丸散太多不能盡錄偷蒙垂青格外歡迎每打元郵費貴客自理

代售處

雲高華林
域多利永和
北云高華化

100

三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

▲▲坎屬代理處列左

廣生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

KAYSANG COMPANY -
843 Clay Street, San Francisco, Cal.

(旅)(女)(各)(樓)

LOYAN ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Sey. 9352
VANCOUVER, B. C.

五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓
兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床
鋪潔淨燈火輝煌頗為利便而新張伊始
價錢相宜

▲每夜收銀二毛五二毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元九毛以上

弟鄭懷彰子佈

公立醫藥專門學校學 救國團。昨復刊登宣言書。其原文云。嗚呼我同胞聽者。我等當日倡議抵制時。只向劣國發矢。并未想到亡國導火線實在於二口公司。猶之欲禦猛虎。不先將虎俟除却。則一虎既去。他虎又來。雖費靈氣力。猛虎終無淨盡之日。幸天相中國。偏袒二公司之魄。使之無端假聯益會詭計自樹標的。以喚醒我同胞向之發矢。現在萬衆同心。萬口同聲。登高一呼。公司立倒。我同胞實多謝該公司警覺不少也。乃現在二口公司。又復活不知耻。搖尾乞憐。以愚弄我同胞。無異淫婦勾引姦夫。既受丈夫督責。又復塗脂抹粉。以取媚求容於丈夫。苟爲血性男兒。又安肯忍受者。吾人若不堅持到底。稍墮其計中。行見他日諸托辣斯大班腸肥腦滿趾高氣揚之時。卽我同胞慘怛呼號。延頸待戮於外人之日。謂余不信。請懸日國門。以觀木屐獸趾之蹂躪全國也。痛哉我亡友黃君復顏。臨終之言曰。須死亦必爲厲鬼以撲滅口國公司。蓋第一爲國鋤奸。第二爲友復仇。我同胞其有奮袂興起者乎。不禁馨香祝之。

護法後援會。快郵代電云。廣州參衆兩院議員。並轉軍政府鑒。徐世昌以非法僭立。販賣國土。從前西南與朱啓鈴議和。已屬不睦。近王揖唐繼朱前來。多數反對。而西南總代表唐紹儀。亦已堅請辭職。並將國防案卷繳回。在唐氏顧全名譽。未嘗非一隙之明。人心難知。亦安知非有要挾。唐氏本徐酋死友。前提八條。實爲徐氏保障權位。特以王揖唐氣類稍殊。思僞廷有所更置。此次辭職。或以威嚇僞廷。或以脅制軍府。皆未可知。要之僭酋不除。賣國條約不廢。本無與北方議和之理。比來代表爲薰爲蕕。皆宜拒絕。前聞國會一部。主張撤回代表。近見黔軍王文華電。宗旨正同。實爲澈底澄清之法。本擬撤回。而唐紹儀忽請辭職。準以政界習慣。許以引退。其保留體面已多。深恐軍府猶豫。又與慰留。如父母將死而作割股叫魂之事。則貽笑于天下不淺。特電敬告。亟望果斷。護法後援會叩支。

清遠盜賊之多。咎在劣紳庇縱。雖被捕獲。亦旋捉旋保。匪徒有恃無恐。更爲所欲爲。人民大受其禍。縣屬叔伯塘村。昨被匪十餘人。挾械盜割田禾。佃人畏其兇悍。不敢兜截。潛尾其後。偵知該匪將贓物扛往嶺子脚村分肥。遂密報琵琶江口商團長魏元。督隊往捕。匪等意圖抗拒。俟因軍警衆多。棄械而逃。被截獲匪徒六名。并在田基搜出步槍數桿。回營訊究。該處聯泰局著名庇匪之劣紳蘇某。出而濫保。被軍警斥責。始抱頭鼠竄而去。

價良四員

萬類稟乎乾健務資化生千金體
乎造物首推廣嗣本醫生所製此
藥分爲二種一爲男子腎家虛弱
頭眩眼花腰痛乏力一爲慾勤精
薄陽具不堅堅而不久不能生育
者每當男女交合之時立即冲服
能令其陽具堅剛久戰種子諸君
東旋不防一試

夜夢遺精腎丸

●白濁利毒散每包一元五
●化痰止咳丸每盒一元
●立止肚痛散每盒二元

趙禮彬先生儒而醫也道宗孔孟術擅岐黃本醫國之手發爲濟物之仁梓里之感其再造者指不勝數鄙人既患後陰紅粒痛腫不堪復傳玉莖痛腫濕爛膿水淋漓且兼身熱已延醫治勢益反劇後請 禮彬先生目症施藥內服外敷不滿一旬而苦痛皆已感此恩深愧無以報特誌片言以彰大德

旅居加拿大云哥噠開平木植鄉人弟司徒苟敬頌

敬啓者弟昨日得收先生付來(夜夢遺精滋腎丸止夢遺精散)依法服用果然藥到疾除至今精神倍加弟十分多謝先生醫愈之功也茲特付上良五元代弟携往報館廣告白講明此藥消遺精之好處俾同疾求藥者知所問津藉此鳴謝並請崇安 Western Cafe P. O. Box 120 Kelfield Sask

○恭頌趙禮彬先生醫遺精者之妙手

弟患遺精於今多年屢服各家名醫丸藥終無一効偶閱報章載有 趙禮彬先生自製(夜夢遺精滋腎丸)出世於是即將病源詳細付信並仄特商於 趙先生荷蒙付來(夜夢遺精滋腎丸)止夢遺精散(依法服用果見夢遺即止効如桴鼓特將實情披露以爲有遺精之梓里告

Gang Yuck Fraser Langyon House North Bend B. C.

○恭頌趙禮彬先生白濁利毒散之應效

旅居加拿大云哥嘩新會那伏鄉人弟高恩謹白

內外科醫生趙禮彬
包醫花柳瘡科跌打刀傷各種雜症
秘製補身花柳各種膏丹丸散發售

本醫館設在云哥摩廣東街問症買藥照下賜函寄藥郵費英國一毛五各國二毛五買者自理

Chulai, Bun P. O. Box 997, VANOCUWAT, B. C.

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏卮難填識者惜之本店自見乎此茲爲我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等等尤爲選擇合色以利便僑胞購買如蒙光顧具表歡迎舖在緬街九百一十四號開張

洋服店 H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

協和安

本藥房厚備資本發售著名中西
丸散各種藥品文房用具香燭香
水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切
美容潤顏裝飾品等等凡西人學
店各樣零星諸物無不全備倘蒙
惠然來顧定當厚禮相待

▲舖在緬街五百一十二號開張

司事人盤燮堯啓

藥房
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone ey. 1227
Vancouver, B. C.

義泰

公司專辦上等潤滑油自由車與貨車發售價極相宜或現銀交易或充銀期均從其便如有合意者請來面議切不可失去此良機

二七三又二七四

Dixon Motors Ltd. Phone 673, 274

Authorized Ford Dealers 1291 Granville Cor. Drake.

VANCOUVER, B. C.

企霖文衣大舖

裳衣子男



HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

素傳氏

子牌老

大其神速... 凡患此症者... 必能藥到病除...

花柳百難雜症

秘傳活命真金花柳搜毒丹

此丹之由來... 凡患此症者... 必能藥到病除...

鹿角仙膠益血壯顏健腦丸

此丸之由來... 凡患此症者... 必能藥到病除...

參茸三鞭滋陰固精健腎丸

此丸之由來... 凡患此症者... 必能藥到病除...

- 癰疽疔瘡... 每料銀五元
- 花柳骨痛... 每料銀五元
- 氣血虧損... 每料銀五元
- 遺精白濁... 每料銀五元
- 婦女經閉... 每料銀五元
- 小兒疳積... 每料銀五元
- 老人虛弱... 每料銀五元
- 產後失調... 每料銀五元
- 跌打損傷... 每料銀五元
- 瘡癤腫毒... 每料銀五元
- 皮膚瘙癢... 每料銀五元
- 眼目紅腫... 每料銀五元
- 耳鳴耳聾... 每料銀五元
- 鼻淵鼻塞... 每料銀五元
- 喉蛾喉痛... 每料銀五元
- 牙齦腫痛... 每料銀五元
- 口舌生瘡... 每料銀五元
- 手足皸裂... 每料銀五元
- 腳氣腫痛... 每料銀五元
- 陰囊腫痛... 每料銀五元
- 痔瘡腫痛... 每料銀五元
- 脫肛腫痛... 每料銀五元
- 婦人經閉... 每料銀五元
- 產後失調... 每料銀五元
- 跌打損傷... 每料銀五元
- 瘡癤腫毒... 每料銀五元
- 皮膚瘙癢... 每料銀五元
- 眼目紅腫... 每料銀五元
- 耳鳴耳聾... 每料銀五元
- 鼻淵鼻塞... 每料銀五元
- 喉蛾喉痛... 每料銀五元
- 牙齦腫痛... 每料銀五元
- 口舌生瘡... 每料銀五元
- 手足皸裂... 每料銀五元
- 腳氣腫痛... 每料銀五元
- 陰囊腫痛... 每料銀五元
- 痔瘡腫痛... 每料銀五元
- 脫肛腫痛... 每料銀五元

Su Seng Shih P. O. Box 2437
San Francisco Calif U. S. A.

信通

Chow Lee 1717
Government St. Victoria, B.C.

專治內外各症... 藥到病除...

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

燈連十加亮

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS

心得快捷自由車

FOR HIRE

37 1/2 Pender St. E. Phone Sey. 1839
VANCOUVER, B. C.

涉趣騁懷自由車道遙無礙... 迎來送往自由車快捷無倫...

軒新圖

件文小大西中印承

HO SUN HING

Phone Sey. 1113
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製中西字畫... 如蒙賜顧...

廣濟堂廣告

本堂創在雲南... 專治內外各症...

外科林強臣

專治內外各症... 藥到病除...

恭頌大國手

啟者弟日前向右脇下生瘡... 幸蒙大國手診治...

恭頌外科良醫

啟者予向在魯埃倫操業... 幸蒙外科良醫診治...

恭頌林強臣先生外科聖手

啟者予之肩背痛如刀刺... 幸蒙林強臣先生診治...

林強臣先生善治刀傷

啟者予向操廚工... 幸蒙林強臣先生診治...

Kwong Chai Hong 4 Canton St. Vancouver B. C.

新統曹 脈方外內

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

專治內外各症... 藥到病除...

我信信敢就要割

啟者弟患小腹痛... 幸蒙醫生診治...

可憐斷脚

啟者弟於前年... 幸蒙醫生診治...

幸遇良醫能益壽

弟逾花甲... 幸蒙良醫診治...

顯出我華醫手段

弟在華多士度... 幸蒙華醫診治...

寓大埠長街六百七十四號三層九號曹劉劉上言

寓大埠長街六百七十四號三層九號曹劉劉上言

[illegible]

中樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七
 本樓主人謹啓

世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可憫爲此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之更能培元固腎肥壯烏龍廣嗣延年眞救世慈航矣

〇〇加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀四元 全料十六元
半料銀八元

海狗乃水族最健最淫之物善於鑽刺其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃然特別靈品藉其溫補之性以壯陽補藏之性以固精配以人參益氣鹿茸壯血合天地三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而濕溫熱如火日久愈功類鐵夾軍之銜鋒所向無敵雖服盡世上補丸莫出其右焉欲攻美人陣須備鐵甲床頭枕畔當儲蓄之（用法）每服三錢 每日服一服 茶送下 酒下更佳 忌涼茶瓜果丸散太多 未能盡錄 同賜照顧 郵費自理

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Ca

扶榮藥局蔡元春

客發 華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫癢痛不
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫調 歷經兩載毫無寸效茲幸
各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久秋皮
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言 以爲世之
欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜